

مكتوب بولس الرّسول الأوّل لبيعة تسالونيكي

رسالة بولس الرّسول الأولى إلى كنيسته تسالونيكي

1 بولس وسلوانس وتيموثاوس لبيعة أهل تسالونيكي، لَ فَ اللهُ الآبَ وَفَ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحَ. نَعْمَةٌ مَعَكُمْ وَسَلَامٌ. ² نَشْكُرُ اللَّهَ فِي كُلِّ وَقْتٍ بِشَانِكُمْ كَلَّتْكُمْ، وَنَذْكُرْكُمْ دَائِمًا فِي صَلَاوَاتِنَا. ³ وَنَذْكُرْ قَدَامَ اللَّهِ الآبِ أَعْمَالَ إِيمَانِكُمْ وَتَعَبَ مَحَبَّتِكُمْ وَصَبْرَ رَجَائِكُمْ فِي رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحَ. ⁴ مَنْ لَ نَعْرِفُ مَخْتَارِينَ أَنْتُمْ يَا إِخْوَتِي مَحْبُوبِينَ لِلَّهِ. ⁵ مَنْ لَ بَشَّارْتَنَا مُؤَبَّكَلَامًا بَسْ كَانَتْ لَكُنْ، بَلِي وَبِقُوَّةِ وَرُوحِ الْقُدُسِ وَيُتْقِنُ حَقِيقِي. وَأَنْتُمْ تَعْرِفُونَ كُنَّا بَيْنَاتِكُمْ لِحَاظَرِكُمْ. ⁶ وَأَنْتُمْ فِينَا افْتَدَيْتُمْ

1 بولس وسلوانس وتيموثاوس إلى كنيسته تسالونيكي، التي في الله الآب وفي ربنا يسوع المسيح. نعمة معكم وسلام. ² نشكر الله في كل وقت من أجلكم جميعاً، ونذكركم في صلواتنا دائماً. ³ ونذكركم أمام الله الآب أعمال إيمانكم وتعب محبتكم وصبر رجائكم الذي في ربنا يسوع المسيح. ⁴ لأننا نعرف أنكم مختارون يا إخوتي أحبباء الله. ⁵ لأننا بشارتنا لم تكن إليكم بكلام فحسب، بل بقوة أيضاً وبروح القدس وبيقين حقيقيي. وأنتم تعرفون كيف كنا بينكم من أجلكم. ⁶ وأنتم بنا

تَمَثَّلْتُمْ وَبَرَّيْنَا، إِذْ فِي ضَيْقٍ عَظِيمٍ قَبْلَتْكُمْ
 الْكَلِمَةَ بِفَرَحِ رُوحِ الْقُدُسِ. ⁷ وَأَصْبَحْتُمْ
 قُدُورَةً لِكُلِّ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ فِي مَكِدُونِيَا
 وَأَخَائِيَا. ⁸ لِإِنَّهُ مِنْكُمْ سَمِعَتْ كَلِمَةَ رَبَّنَا،
 لَا فِي مَكِدُونِيَا وَأَخَائِيَا فَحَسَبُ، بَلْ فِي
 كُلِّ مَكَانٍ إِيمَانُكُمْ بِاللَّهِ سَمِعَ، حَتَّى لَا
 نَحْتَاجُ أَنْ نَقُولَ عَنْكُمْ شَيْئاً، ⁹ لِإِنَّهُمْ هُمْ
 يَرَوُونَ أَيَّ دُخُولٍ كَانَ لَنَا إِلَيْكُمْ وَكَيْفَ
 رَجَعْتُمْ إِلَى اللَّهِ مِنْ خَوْفِ الْأَصْنَامِ إِلَى
 عِبَادَةِ اللَّهِ الْحَيِّ الْحَقِيقِيِّ، ¹⁰ وَأَنْتُمْ
 تَنْتَظِرُونَ ابْنَهُ مِنَ السَّمَاءِ، يَسُوعَ الَّذِي
 أَقَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، الَّذِي يُنَجِّنَا مِنْ
 الْعُصْبِ الْآتِي.

2 وَأَنْتُمْ تَعْرِفُونَ يَا إِخْوَتِي أَنْ دَخَلْنَا
 إِلَيْكُمْ لَمْ يَكُنْ عَبَثاً. ² وَلَكِنْ فِي
 الْبِدَايَةِ تَأَلَّمْنَا وَحَقَّرْنَا، كَمَا تَعْرِفُونَ فِي
 فِيلِيبِّي، وَحِينَئِذٍ بَجَهْدٍ كَبِيرٍ كَلَّمْنَاكُمْ
 بِجَسَارَةٍ مِنَ اللَّهِ بِبِشَارَةِ الْمَسِيحِ. ³ لِأَنَّ
 تَعْزِيَتَنَا لَكُمْ لَمْ تَكُنْ مِنْ بَدْعَةٍ أَوْ نَجَاسَةٍ
 أَوْ مَكْرٍ ⁴ وَلَكِنْ كَأَنَّا مَفْحُوصِينَ مِنَ
 اللَّهِ وَمُؤْتَمَنِينَ عَلَى بِشَارَتِهِ، هَكَذَا
 تَتَكَلَّمُ لَا لِزُرْضِي بَشَرًا، بَلِ اللَّهُ الَّذِي
 يَفْحِصُ قُلُوبَنَا. ⁵ وَلَمْ نَسْتَخْذِمِ كَلَامَ تَمَلُّقٍ
 قَطُّ، كَمَا تَعْلَمُونَ، وَلَا بِغَايَةِ طَمَعٍ، اللَّهُ
 يَشْهَدُ. ⁶ وَلَا طَلَبْنَا مَجْدًا مِنَ النَّاسِ، لَا
 مِنْكُمْ وَلَا مِنْ آخَرِينَ، مَعَ أَنَّنَا كُنَّا نَسْتَطِيعُ

2 وَأَنْتُمْ تَعْرِفُونَ يَا إِخْوَتِي، دَخَلْنَا
 لَعِنْدَكُمْ مَوْعِ الْفَاضِي كَانَ. ² بَلِي
 أَوَّلُ شَيْءٍ تَأَلَّمْنَا وَتَحَقَّرْنَا، كَمَا لَ تَعْرِفُونَ
 فِي فِيلِيبِّي، وَهَآكِ الْوَقْتُ نَبْجَهْدُ كَبِيرُ حَكِينَا
 لَكِنْ بِجَسَارَةٍ مِنَ اللَّهِ عَلَى بِشَارَةِ الْمَسِيحِ.
³ مِنْ لَ كَلَامِ التَّعْزِيَةِ لَ وَعَظْنَا لَكِنْ مَوْ
 مِنْ بَدْعَةٍ وَلَا نَجَاسَةٍ وَلَا مَكْرٍ كَانَ. ⁴ بَلِي
 كَمَا نَاسٍ مَفْحُوصِينَ مِنَ اللَّهِ وَمَأْمَنِينَ عَلَى
 بِشَارَتِهِ، كَذَا نَحْكِي مَوْ بِشَانَ نَزْضِي بَشَرًا،
 بَلِي اللَّهُ لَ يَفْحِصُ قُلُوبَنَا. ⁵ وَأَبَدُ مَا مَلَقْنَا
 كَلَامًا، كَمَا لَ تَعْرِفُونَ، وَلَا بِغَايَةِ طَمَعٍ،
 اللَّهُ يَشْهَدُ. ⁶ وَلَا طَلَبْنَا مَجْدًا مِنَ النَّاسِ، لَا
 مِنْكُمْ وَلَا مِنْ غَيْرِكُمْ، مَعَ لَ كَانَ نَسْتِيقُ

نكون مكرمين، من ل رسل المسيح نحنا. 7 بلي كنا بيناتكن متواضعين. وكما ل نحن المرئية على اولادا الزغار، 8 كذا نحنا زنا نحن ونشتاق نعطيكن مؤ بس بشارة الله، بلي نفسنا زنا من ل محبوبيننا اتن. 9 من ل تتذكرون يا اخوتنا، كنا نكد ونتعب بالليل وبنهار بشأن على واحد منكن لا نثقل. 10 اتن تشهدون والله أشون كرزنا لكن بشارة الله بطهارة وبر، وبلا لوم كنا عند كل المومنين. 11 كما ل تعرفون، من واحد واحد منكن، كما أب من اولادو، كنا نطلب، ونعزي قلوبكن ونشهد لكن قدام الله، 12 ت تسلكون كما ل لازم ل الله ل دعاكن لملكوتو ومجدو. 13 من هاي نحنا زنا دايماً نشكر الله، من ل كلمة الله ل قبلتن منا مؤ كما كلمة ناس قبلتنا، بلي كما ليا بالحقيقة كلمة الله، وهي بالعمل تفعل فيكن اتن المومنين. 14 اتن يا اخوتي تشبهتن لبيع الله ف الياهووية، هوذ ل ف يسوع المسيح، من ل كذا تحملتن من بني قومكن كما ل هنا زنا الياهوو. 15 هوك ل قتلوا ربنا يسوع المسيح والانبيا ل منن، ولنا اضطهدوا، والله مؤ يرضون ويسبيرون ضد لكل الناس. 16 من ل يمنعوننا نحكي أن نكون مكرمين كرسل المسيح. 7 بل كنا بينكم متواضعين. وكما نحن المرئية على أطفالها، 8 هكذا نحن أيضاً نحن ونشتاق أن نعطيكم، لا بشارة الله فحسب، بل أنفسنا أيضاً، لانكم اجابونا. 9 لانكم تتذكرون يا اخوتنا أننا كنا نكد ونتعب ليلاً ونهاراً لئلا نثقل على احد منكم. 10 وانتم تشهدون والله كيف كرزنا لكم بشارة الله بطهارة وبر، وبلا لوم كنا عند كل المؤمنين. 11 كما تعرفون، من كل واحد منكم كاب من ابنايه كنا نطلب ونعزي قلوبكم ونشهد لكم، 12 لكي تسلكوا كما يحب لله الذي دعاكم الى ملكوته ومجده. 13 لهذا نحن أيضاً بمواضبة نشكر الله، لان كلمة الله التي تلقيتن منا لم تتلقوها ككلمة اناس، بل كما هي بالحقيقة ككلمة الله، وهي بالفعل تعمل فيكم انتم المؤمنين. 14 انتم يا اخوتي تمثلتم بكنايس الله في اليهودية التي في يسوع المسيح، لانكم هكذا تحملتن من بني قومكم كما هم أيضاً من اليهود، 15 الذين قتلوا ربنا يسوع المسيح والانبياء الذين منهم، وانا اضطهدوا، والله لا يرضون، صائرين ضداً لكل الناس. 16 لانهم يمنعوننا أن نتكلم مع الأمم من أجل

أَنْ يَخْلُصُوا، لِتَتَمِيمِ خَطَايَاهُمْ دَائِمًا، وَلَكِنْ أَتَى عَلَيْهِمُ الْعُصْبُ حَتَّى النِّهَايَةِ. ¹⁷أَمَّا نَحْنُ يَا إِخْوَتَنَا فَقَدْ أَصْبَحْنَا يَتَامَى بِفِرَاقِنَا عَنْكُمْ سَاعَةً مِنَ الزَّمَنِ، بِوَجْهِنَا لَا بِقَلْبِنَا، فَتَشَوَّفْنَا أَكْثَرَ بِمَحَبَّةٍ عَظِيمَةٍ أَنْ نَرَى وَجْهَكُمْ. ¹⁸وَرَغْبِنَا أَنْ نَأْتِيَ إِلَيْكُمْ أَنَا بُولُسُ مَرَّةً وَمَرَّتَيْنِ وَعَاقِنَا الشَّيْطَانُ. ¹⁹لِأَنَّهَ أَيُّ رَجَاءٍ هُوَ رَجَاؤُنَا وَفَرَحُنَا وَإِكْلِيلُ فَرْحِنَا إِلَّا أَنْتُمْ أَمَامَ رَبِّنَا يَسُوعَ فِي مَجِيئِهِ؟ ²⁰فَأَنْتُمْ مَجْدُنَا وَفَرَحُنَا.

مَعَ الْإِمَمِ بُشَانٍ يَخْلُصُونَ. يَمْنَعُونَا نَحْكِي بُشَانٍ تَكْمَلُ خَطِيئَاتِنَ فِي كُلِّ زَمَانٍ. بَسْ وَصَلْ عَلَيْنَ الْعُصْبُ دِي لِلنِّهَايَةِ. ¹⁷بَسْ نَحْنَا يَا إِخْوَتُنَا صَرْنَا يَتَامَى بِلَاكِنْ سَاعَةِ وَقْتٍ، بِوَجْهِنَا وَمُوْ بَقْلَبِنَا، وَبِالْأَكْثَرِ جَهْدُنَا تَ نَرَى وَجْهَكُمْ. ¹⁸وَرَدْنَا نَجِي لَعِنْدُكُمْ - أَنَا بُولُسُ - كَرَّةً وَكَرَّتَيْنِ وَوَقَّفْنَا فِي وَجْهِ الشَّيْطَانِ. ¹⁹لَيْشَ أَيْشَ وَإِ رَجَانَا وَفَرَحُنَا وَإِكْلِيلُ فَرْحِنَا غَيْرِ أَنْتُمْ قَدَامَ رَبِّنَا يَسُوعَ فِي مَجُوتُو؟ ²⁰مَنْ لَ أَنْتُمْ وَإِ مَجْدُنَا وَفَرَحُنَا.

3 وَلَا تَنَا لَمْ نَتَّصِرَ أَرَدْنَا أَنْ نَبْقَى فِي أَثِينَا وَحَدْنَا، ²وَأَنْ نُرْسِلَ إِلَيْكُمْ تِيموثَاوُسَ أَخَانَا وَخَادِمَ اللَّهِ وَمُعَاوِنَا فِي بَشَارَةِ الْمَسِيحِ، لِئِيْتَبِتْكُمْ وَيَطْلُبَ مِنْكُمْ مَا يَتَعَلَّقُ بِإِيمَانِكُمْ. ³لِيَلَّا يَبِاسَ أَحَدٌ مِنْكُمْ فِي هَذِهِ الصِّيقَاتِ، لِأَنَّكُمْ تَعْرِفُونَ أَنَّنَا لِهَذِهِ مُعَيَّنُونَ. ⁴وَحِينَ كُنَّا عِنْدَكُمْ أَيْضًا سَبَقَ لَنَا أَنْ قُلْنَا لَكُمْ أَنَّنَا سَنَتَضَابِقُ بِالشَّكْلِ الَّذِي تَعْرِفُونَ أَنَّهُ حَدَثَ. ⁵لِهَذَا أَنَا أَيْضًا لَمْ أَتَّصِرَ حَتَّى أُرْسِلْتُ لِأَعْرِفَ إِيمَانَكُمْ، لِئَلَّا يُجَرِّبَكُمْ الْمَجْرِبُ فَيَصِيرَ تَعْبُنَا بَاطِلًا. ⁶وَلَكِنْ الْآنَ، مُنْذُ أَنْ جَاءَ إِلَيْنَا تِيموثَاوُسُ مِنْ عِنْدِكُمْ وَبَشَّرْنَا عَنْ إِيمَانِكُمْ وَعَنْ مَحَبَّتِكُمْ وَأَنَّ لَنَا ذِكْرًا صَالِحًا

3 وَمَنْ لَ مَا تَحْمَلْنَا، رَدْنَا نَبْقَى فَ أَثِينَا بُوحدنا، ²وَنَبْعَثَ لَكِنْ تِيموثَاوُسَ أَخونا وَخَادِمَ اللَّهِ وَمُعَاوِنَا فِي بَشَارَةِ الْمَسِيحِ، بُشَانٍ يَشْبِتُكُمْ وَيَطْلُبُ مِنْكُمْ طَلَبَاتٍ عَلَى إِيمَانِكُمْ، ³بُشَانٍ لَا أَحَدٌ مِنْكُمْ يَيْسُ فِ هَالذِّيقَاتِ هُوَذَا، مَنْ لَ تَعْرِفُونَ لَهَايَ مُعَيَّنِينَ نَحْنَا مِنْ اللَّهِ. ⁴وَوَقْتُ لَ كُنَّا عِنْدَكُمْ زَا سَبَقْنَا وَقُلْنَا لَكِنْ تَ نَتَذَابِقُ بِالشَّكْلِ لَ تَعْرِفُونَ صَارَ. ⁵بُشَانٍ هَايَ أَنَا زَا مَا تَحْمَلْتُ لَ مَا بَعَثْتُ تَ اعْرِفَ إِيمَانِكُمْ، بُشَانٍ لَا يَجْرِبُكُمْ الْمَجْرِبُ وَيَسِيرُ تَعْبُنَا فَاظِي. ⁶بَسَّ السَّعْ، مِنْ وَقْتِ لَ جَالْنَا تِيموثَاوُسَ مِنْ عِنْدِكُمْ وَبَشَّرْنَا عَلَى إِيمَانِكُمْ وَعَلَى مَحَبَّتِكُمْ وَعَلَى لَ لَنَا ذِكْرًا طَيِّبًا عِنْدَكُمْ

عِنْدَكُمْ فِي كُلِّ وَقْتٍ وَأَنْتُمْ مُشْتَاقُونَ
لِرُؤُوسِنَا كَمَا نَحْنُ أَيْضًا لِرُؤُوسِكُمْ،

⁷تُعْزِينَا بِكُمْ يَا إِخْوَانَا مَعَ كُلِّ شِدَّةِنَا
وَضِيقِنَا مِنْ أَجْلِ إِيمَانِكُمْ، ⁸وَالآنَ نَحْنُ
أَحْيَاءُ إِنْ كُنْتُمْ أَنْتُمْ ثَابِتِينَ فِي رَبِّنَا. ⁹لِأَنَّهُ
أَيُّ شُكْرٍ نَسْتَطِيعُ أَنْ نَشْكُرَ اللَّهَ لِقَاءِ
الْفَرْحِ الَّذِي فَرِحْنَا مِنْ أَجْلِكُمْ، ¹⁰إِلَّا أَنْ
نَتَضَرَّعَ أَمَامَ اللَّهِ بِالْأَكْثَرِ لَيْلَ نَهَارٍ أَنْ
نَرَى وَجْهَكُمْ وَنُكْمِلَ مَا يَنْقُصُ إِيمَانَكُمْ.
¹¹وَاللَّهُ أَبُونَا وَرَبِّنَا يَسُوعُ الْمَسِيحُ يُقَوِّمُ
طَرِيقَنَا إِلَيْكُمْ، ¹²وَيُكَثِّرُ وَيَزِيدُ مَحَبَّةَ
بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ وَلِكُلِّ إِنْسَانٍ، كَمَا نَحْنُ
نُحِبُّكُمْ. ¹³وَيَقِيمُ قُلُوبَكُمْ بِلا لَوْمٍ فِي
الْقِدَاسَةِ أَمَامَ اللَّهِ أَبِينَا فِي مَجِيءِ رَبِّنَا
يَسُوعَ الْمَسِيحِ مَعَ كُلِّ قَدِيسِيهِ.

4 إذا يا إخوتي، نَطَلَبُ مِنْكُمْ وَنَتَوَسَّلُ
إِلَيْكُمْ فِي رَبِّنَا يَسُوعَ أَنْ كَمَا
اسْتَلَمْتُمْ مِنَّا كَيْفَ يَجِبُ عَلَيْكُمْ أَنْ
تَسْلُكُوا وَتَرْضُوا اللَّهَ، فَبِالْأَكْثَرِ زِيدُوا.
²لِأَنَّكُمْ تَعْرِفُونَ آيَةَ وَصَايَا أَعْطَيْنَاكُمْ فِي
رَبِّنَا يَسُوعَ. ³لِأَنَّهُ هَذِهِ هِيَ إِرَادَةُ اللَّهِ:
قِدَاسَتُكُمْ، وَأَنْ تَكُونُوا مُنْفَصِلِينَ عَنِ
كُلِّ زَنِي. ⁴وَأَنْ يَعْرِفَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ
أَنْ يَقْتَنِي إِِنَاءَهُ بِقِدَاسَةٍ وَبِكِرَامَةٍ، ⁵لَا
فِي أَهْوَاءِ الشَّهْوَةِ كَبَاقِي الْأُمَّمِ الَّذِينَ لَا
يَعْرِفُونَ اللَّهَ. ⁶وَلَا يَتَجَرَّأُ أَحَدٌ أَنْ يَتَعَدَّى

فِ كُلِّ وَقْتٍ، وَمُشْتَاقِينَ أَنْتُمْ تَرُونَا كَمَا لَ
نَحْنَا زِلًا مُشْتَاقِينَ نَرَاكُمْ،

⁷مَنْ هَايَ تُعْزِينَا فَيَكُنْ يَا إِخْوَانَا عَلَى كُلِّ
شِدَّةِنَا وَذِيقِنَا لِحَاطِرِ إِيمَانِكُمْ. ⁸وَالسَّعْ
نَحْنَا طَبِيبِينَ نَحْنَا لَ كُنْتُمْ قَائِمِينَ ثَابِتِينَ
فَ رَبِّنَا، ⁹أَيْشُ شُكْرٍ نَقِي نُشْكُرُ اللَّهَ عَلَى
فَرْحِ لَ فَرِحْنَا بِشَانِكُمْ؟ ¹⁰إِلَّا لَ قَمْنَا قَدَامَ
اللَّهِ بِالْأَكْثَرِ نَتَضَرَّعُ بِاللَّيْلِ وَبِنَهَارِ تَ نَرَى
وَجْهَكُمْ، وَنُكْمِلُ شَيْ لَ يَنْقُصُ إِيمَانَكُمْ.
¹¹وَاللَّهُ أَبُونَا وَرَبِّنَا يَسُوعُ الْمَسِيحُ يَسَهِّلُ
طَرِيقَنَا لَعِنْدِكُمْ، ¹²وَيُكَثِّرُ وَيَزِيدُ مَحَبَّتَكُمْ
لِبَعْضِكُمْ وَلِكُلِّ إِنْسَانٍ، كَمَا لَ نَحْنَا
نُحِبُّكُمْ، ¹³وَيَقِيمُ قُلُوبَكُمْ بِلا لَوْمٍ فِي
الْقِدَاسَةِ قَدَامَ اللَّهِ أَبُونَا فِي مَجُوءِ رَبِّنَا يَسُوعَ
الْمَسِيحِ مَعَ كُلِّ قَدِيسِينُو.

4 بَقِي إِخْوَتِي، نَطَلَبُ مِنْكُمْ وَنَتَوَسَّلُ
لَكُنْ، كَمَا تَعَالِيمُ لَ اسْتَلَمْتُمْ مِنَّا أَشُونَ
لَازِمٌ تَسْلُكُونَ وَتَرْضُونَ اللَّهَ، أَكْثَرُ زِيدُوا.
²مَنْ لَ تَعْرِفُونَ أَيْشُ وَصِيَّاتٍ وَصَيَانِكُمْ
فَ رَبِّنَا يَسُوعَ. ³مَنْ لَ هَايَ يَا إِرَادَةُ اللَّهِ،
قِدَاسَتُكُمْ، وَتَ تَكُونُونَ مَفْرُوقِينَ مِنْ كُلِّ
زَنِي. ⁴وَتَ يَكُونُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ يَعْرِفُ
يَقْنِي فِرَاغُو بِقِدَاسَةٍ وَبِكِرَامَةٍ، ⁵لَا فَ هُوَا
الشَّهْوَةِ كَمَا بَاقِي الْأُمَّمِ، هُوَكُ لَ مُوَ يَعْرِفُونَ
اللَّهِ. ⁶وَلَا يَتَجَاسِرُ أَحَدٌ يَتَعَدَّى يَطْمَعُ عَلَى

وَيَطْمَعُ عَلَى أَخِيهِ فِي هَذَا الْأَمْرِ، لِأَنَّ رَبَّنَا هُوَ الْمُنتَقِمُ الْمُعَاقِبُ بِسَبَبِ هَذِهِ كُلِّهَا، كَمَا قُلْنَا لَكُمْ أَيْضًا مِنْ قَبْلُ وَشَهِدْنَا لَكُمْ.⁷ لِأَنَّ اللَّهَ لَمْ يَدْعُكُمْ لِلنَّجَاسَةِ بَلْ لِلقَدَاسَةِ.⁸ إِذَا مَنْ رَفَضَ، فَهُوَ لَا يَرْفُضُ إِنْسَانًا، بَلِ اللَّهَ، ذَاكَ الَّذِي أَعْطَى فِيكُمْ رُوحَهُ القُدُّوسَ.⁹ وَأَمَّا عَنْ مَحَبَّةِ الإِخْوَةِ فَلَسْتُمْ بِحَاجَةٍ أَنْ يُكْتَبَ لَكُمْ، لِأَنَّكُمْ أَنْتُمْ بِأَنْفُسِكُمْ مُعَلَّمُونَ مِنَ اللَّهِ أَنْ تُحِبُّوا بَعْضُكُمْ بَعْضًا،¹⁰ فَهَكَذَا أَيْضًا تَفْعَلُونَ لِكُلِّ الإِخْوَةِ فِي كُلِّ مَكِدُونِيَا. وَلِكِنِّي أَطْلُبُ مِنْكُمْ يَا إِخْوَتِي أَنْ تَرُدَّادُوا.¹¹ وَأَنْ تَحْرَصُوا أَنْ تَكُونُوا هَادِثِينَ وَمُعْتَنِينَ بِأَشْغَالِكُمْ، وَأَنْ تَشْتَغَلُوا بِأَيْدِيكُمْ كَمَا أَوْصَيْنَاكُمْ،¹² أَنْ تَكُونُوا سَالِكِينَ بِلِيَاقَةِ عِنْدَ الْخَارِجِيِّينَ، وَلَا تَحْتَاجُوا أَحَدًا.¹³ وَأُرِيدُ أَنْ تُعْرِفُوا يَا إِخْوَتِي، عَلَى الَّذِينَ يَنَامُونَ لَا تَحْزَنُوا كَبَاقِي النَّاسِ الَّذِينَ لَا رَجَاءَ لَهُمْ.¹⁴ لِأَنَّهُ إِنْ كُنَّا نُؤْمِنُ أَنَّ يَسُوعَ مَاتَ وَقَامَ، فَهَكَذَا أَيْضًا يَجْلُبُ اللَّهُ الَّذِينَ نَامُوا فِي يَسُوعَ مَعَهُ.¹⁵ وَهَذِهِ نَقُولُ لَكُمْ بِكَلِمَةِ رَبَّنَا: نَحْنُ الَّذِينَ نَبْقَى فِي مَجِيءِ رَبَّنَا أَحْيَاءَ، لَا نَلْحَقُ بِالَّذِينَ نَامُوا،¹⁶ لِأَنَّ رَبَّنَا بِأَمْرٍ وَبِصَوْتِ رَبِّيسِ الْمَلَائِكَةِ وَبِبُوقِ اللَّهِ يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ، وَالْأَمْوَاتُ فِي الْمَسِيحِ سَيَقُومُونَ أَوَّلًا.¹⁷ وَحِينَئِذٍ نَحْنُ

الباقيين أحياء نُحطَفُ جميعاً معهم في العيوم لملاقاة ربنا في الهواء، وهكذا في كل وقت مع ربنا نكون.¹⁸ إذا عزوا أحدكم الآخر بهذه الكلمات.

5 أما عن الأزمنة والأوقات فلستم محتاجين يا إخوتي أن أكتب لكم عنها.² لأنكم تعرفون بحق أن يوم ربنا كاللص في الليل هكذا يأتي.³ حين يقولون: «سلام هو وأمان»، حينئذ بغتة يقوم عليهم الهلاك كما خاض الخلى ولا يتنجون.⁴ أما أنتم يا إخوتي فلستم في الظلمة فيدرككم ذلك اليوم كالص. ⁵ لأنكم جميعاً أبناء النور وأنتم النهار، ولستم أبناء الليل والظلمة.⁶ فلا ننم إذا كالباقيين، بل لنكن متيقظين وواعين.⁷ لأن الذين ينامون في الليل ينامون، والذين يسكرون في الليل يسكرون.⁸ أما نحن أبناء النهار، فلنكن متيقظين بعقلنا ولا يسين درع الإيمان والمحبة، ولنضع خودة رجاء الخلاص،⁹ لأن الله لم يجعلنا للغضب، بل لافتناء الخلاص برنا يسوع المسيح،¹⁰ ذلك الذي مات من أجلنا، لكي نحيا معه جميعاً، سواء كنا مستيقظين أم نائمين.¹¹ لهذا عزوا أحدكم الآخر وأبنوا أحدكم الآخر، كما تفعلون أيضاً.¹² وتطلب

نبقى طبيين ت نخطف معن، كلتنا مع بعضنا، ف العيوم ونلاقي ربنا ف الهواء، وكذا ف كل وقت مع ربنا نكون.¹⁸ بقى عزوا واحدكن اللاخ بها الكلامي هوذ.

5 بس ع الزمانات والعدانات اخوتي مؤ محتازين انتن اكتب لكن.² من ل تعرفون انتن بحق يوم ربنا كما الحرامي بالليل كذا ت يجي. ³ وقت ل يقولون: «سلام وا وامن»، ف هاك الوقت، على غفلة، يقوم علين الهلاك كما وجع الولادة ع الحبلي، ومو ينجون.⁴ بس انتن يا اخوتي مؤ ف العتمة انتن، ت يلحقكن هاك اليوم كما الحرامي.⁵ من ل كلتكن اولاد النور انتن واولاد النهار، مؤ اولاد الليل والعتمة.⁶ بقى لا ننام كما الباقي، بلي خلي نكون صاحيين وواعين.⁷ هوك ل ينامون، بالليل ينامون، ول يسكرون بالليل يسكرون.⁸ بس نحن اولاد النهار، خلي نكون صاحيين بعقلنا ولا يسين درع الايمان والمحبة، ونحط خودة رجا الخلاص،⁹ من ل الله ما حطنا للغضب، بلي بشان نقني الخلاص برنا يسوع المسيح،¹⁰ هاك ل مات لخاطرننا، بشان صاحيين ونايمين معو كما واحد نعيش.¹¹ بشان هاي عزوا واحدكن اللاخ، وبنوا واحدكن اللاخ، كما ل قايمين زا تسوون.¹² ونطلب منكن

يا اخوتي، ت تكونون عارفين لوذ ل يتعبون
 فيكن ويقومون بشانكن ف ربنا ويعلمونكن،
¹³ خلي يكونون محسوبين منكن بمحبة
 زايدة، وبشان عملن تسالمو معن.
¹⁴ ونطلب منكن يا اخوتي، ادبوا الغلطانين،
 شجعوا ل قلبن ضعيف، عاونوا الضعاف،
 وطولوا بالكن على كل انسان. ¹⁵ وديروا
 بالكن لا احد منكن يجازي بشر على
 شر، بلي ف كل وقت اعدوا خلف الخير
 لبعضن ولكل انسان. ¹⁶ كونوا فرحانين
 ف كل وقت. ¹⁷ وصلوا بلا انقطاع. ¹⁸ وف
 كل شي كونوا شاكرين، من ل هاي يا
 ارادة الله يسوع المسيح فيكن. ¹⁹ الروح
 لا تطفون. ²⁰ لا تكبون النبوات خلف
 ظهركن. ²¹ كل شي افحصوا، وف الكويس
 تمسكوا. ²² ومن كل شي شر اهربوا. ²³ واله
 السلام يقدرسكن بالتمام، ويحفظ روكن
 ونفسكن وجسدكن بلا لوم لمجوة
 ربنا يسوع المسيح. ²⁴ مامن واهاك ل
 دعاكن ت يعمل. ²⁵ اخوتي، صلوا بشاننا.
²⁶ سلموا على اخوتنا كلن ببوسه مقدسه.
²⁷ واحلفكن بربنا ت ينقرا هالمكتوب هاذ
 لكل الاخوة القديسين. ²⁸ نعمة ربنا يسوع
 المسيح معكن امين.

منكم يا اخوتي ان تكونوا عارفين باولئك
 الذين يتعبون فيكم ويقومون لكم في
 ربنا ويعلمونكم، ¹³ قدروهم بمحبة زائدة،
 ولاجل عملهم تسالمو معهم. ¹⁴ ونطلب
 منكم يا اخوتي، ادبوا المذنبين، شجعوا
 الجبناء، ساعدوا الضعفاء، اطيلوا
 اناتكم على كل انسان. ¹⁵ واخذروا ان
 يجازي احد منكم شرا بشرا، بل اركضوا
 في كل وقت خلف العمل الصالح
 بعضكم لبعض ولكل انسان. ¹⁶ كونوا
 فرحين في كل وقت. ¹⁷ وصلوا بلا
 انقطاع. ¹⁸ وفي كل شي كونوا شاكرين،
 لان هذه هي ارادة الله بيسوع المسيح
 فيكم. ¹⁹ الروح لا تطفنوه. ²⁰ النبوات
 لا تحتقروها. ²¹ كل شي افحصوه،
 وبالحسن تمسكوا. ²² ومن كل ما هو شر
 اهربوا. ²³ واله السلام يقدسكم تماما،
 ويحفظ روكم ونفسكم وجسدكم بلا
 لوم لمجي ربنا يسوع المسيح. ²⁴ امين
 هو من دعاكم ان يعمل. ²⁵ اخوتي، صلوا
 لاجلنا. ²⁶ سلموا على اخوتنا جميعا بقبله
 مقدسه. ²⁷ واستخلفكم بربنا ان تقرأ هذه
 الرسالة لكل الاخوة القديسين. ²⁸ نعمة
 ربنا يسوع المسيح معكم امين.